



Le autorità federali della Confederazione Svizzera

Il Consiglio federale riconosce una convenzione privata per evitare le doppie imposizioni

Berna, 09.12.2011 - In data odierna il Consiglio federale ha riconosciuto la Convenzione privata dell'8 ottobre 2007 per evitare le doppie imposizioni con il Taipei cinese (Taiwan). La Convenzione, conclusa tra le rispettive camere del commercio, è stata riconosciuta sulla base della legge federale del 17 giugno 2011 sul riconoscimento di convenzioni private per evitare le doppie imposizioni e ha dunque un effetto generale vincolante per la Svizzera.

Le parti della convenzione privata per evitare le doppie imposizioni sono il «Trade Office of Swiss Industries, Taipei» e la «Taipei Cultural and Economic Delegation in Switzerland». Questa Convenzione contiene disposizioni normalmente previste nelle Convenzioni concluse tra due Stati per evitare le doppie imposizioni (CDI). Sulla base della legge del 17 giugno 2011 il Consiglio federale è autorizzato a riconoscere convenzioni tra istituzioni private per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio se per motivi di diritto internazionale è esclusa la conclusione di un trattato.

A livello materiale la Convenzione privata dell'8 ottobre 2007 per evitare le doppie imposizioni segue il modello di convenzione elaborato dall'OCSE ed è conforme alla prassi svizzera in materia di convenzioni. Essa contiene disposizioni relative allo scambio di informazioni secondo il vigente standard internazionale. La presente Convenzione serve gli interessi commerciali della Svizzera nel Taipei cinese. La data dell'entrata in vigore verrà stabilita dalle parti e pubblicata nel Foglio federale verosimilmente ancora nel 2011.

Indirizzo cui rivolgere domande:

Mario Tuor
Comunicazione Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali SFI
+41 31 322 46 16
mario.tuor@sif.admin.ch

Pubblicato da

Il Consiglio federale

Internet: <http://www.admin.ch/br/index.html?lang=it>⁽¹⁾

Dipartimento federale delle finanze

Internet: <http://www.dff.admin.ch/it>⁽²⁾

Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

Internet: <http://www.sif.admin.ch>⁽³⁾

Allegati:

[Convenzione \(in francese\) \(pdf, 104kb\)](#)⁽⁴⁾

Tutti i collegamenti da questa pagina

1. <http://www.admin.ch/br/index.html?lang=it>
2. <http://www.dff.admin.ch/it>
3. <http://www.sif.admin.ch>
4. <http://www.news.admin.ch/NSBSubscriber/message/attachments/25114.pdf>